填寫日期： / /

台灣神學研究學院/台灣神學院 課程大綱

115 學年度 第一 學期

主要開課班級	教牧博士班			星期 節次	1/4-1/8 (一~五).2.3.4. 5.6.7
一、課程中文名稱	沉浸式宣教日語教學	學分數	3	必選修	□必修 ■選修
課程英文名稱	Immersive Japanese Missionary Training Course			領域別	B 實踐宣教
二、授課老師	關口幸代／張志偉	授課方式 (神碩課程填寫)	□學期班 ■密集班 ■實體課 □遠距課		
三、課程目標	1. 本課程的主要對象是為有意至日本宣教的教會同工所設計。課程整合聖經的內容、日本文化及習俗來認識宣教當地的處境，使學習者更早適應期語言環境而投入宣教的禾場。為此該課程是以聖經與宣教導向的學習模式。 2. 為使學習者更快適應其日語模式、韻律、口音及節奏，本課程以全程日語教學，讓學生能夠在全日語的環境中學習，並淺移默化地吸收該語言的韻律。 3. 課程打破傳統以文法為基礎的學習語言模式，轉而以沉浸、互動及圖像對話模式的教學法，來建構學習者的口語能力；創造日語環境，使學生在學習語言或使用該語言時更加自然且有自信心地說出日語。 4. 該課程適合完全沒有日文基礎，或擁有初級日語能力的學生；也適合所有國籍（非華語）的學生參與。 5. 除了語言的學習之外，該課程更期待的是群體靈性及團契關係的養成，讓學生從現在到未來的宣教服事禾場能夠成為彼此的代禱者與同工。 1. This course is primarily designed for church staff members who intend to serve as missionaries in Japan. By integrating biblical teachings with Japanese culture and customs, it helps learners understand the local context, enabling them to adapt more quickly to their new environment and engage in the mission field. To this end, the course employs a mission-oriented learning model. 2. To help learners adapt more quickly to the structure, rhythm, accent, and cadence of the Japanese language, this course is taught entirely in Japanese. This allows students to learn in an all-Japanese environment and naturally absorb the language's rhythm. 3. This course breaks away from the traditional grammar-based approach to language learning. Instead, it employs teaching methods based on immersion, interaction, and visual dialogue to build learners' spoken proficiency, enabling them to speak more naturally and confidently when learning or using the language.				

	4. This course is suitable for students with absolutely no prior knowledge of Japanese as well as those with beginner-level Japanese skills; it is especially well-suited for students of all nationalities (non-Chinese speakers). 5. In addition to language learning, this course places even greater emphasis on fostering a sense of community and fellowship, so that students can become fellow workers for one another in their future missionary service.
四、課程要求： **(應有各項配分百分比，分配比例不宜過細，建議至少10%)**	1. 要求課堂主動參與對話與互動（60%） 2. 五十音與單字的考試（15%） 3. 團體沉靜式日語情境演出（25） 1. Active participation in classroom discussions and interactions (60%) 2. Exams on the Japanese syllabary and vocabulary (15%) 3. Group immersive Japanese role-playing (25%)

五、教科書：遵守智慧財產權觀念　不得不法影印

1.姓名。《主標題：副標題》。主編或編輯姓名。譯者。叢書。版次。冊數。出版單位，出版年代。

2.Cronon, William. *Nature's Metropolis: Chicago and the Great West*. W. W. Norton, 1991.

六、參考書目：遵守智慧財產權觀念　不得不法影印

1.姓名。《主標題：副標題》。主編或編輯姓名。譯者。叢書。版次。冊數。出版單位，出版年代。

2.Cronon, William. *Nature's Metropolis: Chicago and the Great West*. W. W. Norton, 1991.

七、其他

1.選課之首選候選人以有意前往日本宣教的教會侍奉者

2.選課人數上限 12 人（如不受限則免填）

3.是否開放旁聽？　☐是　☐否

4.本課程是否有教師自編教材？　☐是